

Ladins protagonisć te na publicazion ingleseisa

Martina Cigolla da Vich à colaborà con la revista Another Escape domanan fora desvalives fascegn per contèr chel che vel dir anchecondi esser ladins



Martina Cigolla à prejentà con gaissa so lurier.



Martina e Martina: paroles e musega per n event gustegol.



Per sia produzion Martina à cernù persones con vites e età desvalives da descorig.

Sozietà - L'è stat dalbon na sera gustégola chela che enstadi l'è stat endrezà tel B&B Mia Mason a Cianacei da Martina Cigolla, fia de Igor, ex atlet de schi che à fat ence pèrt de la nazione alièna, e neza de Rinaldo, l cognosciù artist fascian che travers la scultura à contà e onorà sia tera.

La joena da Vich, clas 1994, l'ha metù a jir n picol event per portèr dant n projet particulèr, a chel che l'ha abù l met de lurèr te chise ùltime tempes, dassen emportant per ela.

"No massa temp dò aer feni la scola auta, spenta da la gaissa e curiosità de esplorèr l mond, se enstessa e sia strèda, Martina é jita te l'Inghiltera e sia formazion l'ha tacà a tor sù n tai desvalif da chel università. L'ha passà i egn dò anter l lont e Fascia e la é jita ence tel Canada, de return da chiò, dò aer lurà per n magazine independent american de design e èrt, la é ruèda en contat con Rachel Maria Taylor e Jody Daunton, i promotores de na revista che l'ha inom Another Escape." L'è na publicazion particulèra chesta, fora de anter, n

magazine independent ingles de aventura, viages, design, sostegniboltà, che se met dant de esplorèr stories ma soraldut persones piene de gaissa, paesajes de gran fascinazion e idees enteressantes. I é stac desvalives i argomenc touc dant, con chela de ispirèr duc chi che chier n stil de vita atif, che à n cef otimist, che vèrda dalonc ma con responsabilità. L'è na revista refinèda, stampèda sun n papier de calità nia tratà, con enchiosures vegetèi, che se empvèl ence de na grafica autertant de valuta. No se la troa olachemai, te l'Inghiltera se pel la comprèr te vèlch libreria spezialisèda opura se pel la ordenèr sun sie sit.

L volum 10 de la publicazion, The Altitude, vegnù fora acà n an, l'ha enresci en cont de l'atraxion che l'om proa envers la autezes jà canche l nasc, l'ha volù descorig i efec che i paesajes pel aer sul cef de la persones, ispirèr poure e legrezza, creatività e spiritualità, engaisèr ativitèdes e prateghes artistiches. Travers sia piates l'ha fat cognoscer cultures e comunitèdes che vif a auta quota,

palesan coche sie possibol viver en armonia con la natura ence te ambienc no sorii o adertura senestres.

Emben, sun chesta publicazion l'è n capitol che l'ha inom "The mountain folk", deldut dedicà a la cultura ladina e a la Dolomites, en particulèr a cheles de Fascia e a sia jent e Martina ge é stata dò a duta la produzion editorièla, se cruzian donca di contegnui prejent te chesta sezion. Chest à domanà n muie de meise de lurier, te chi che Martina à cernù persones con vites e età desvalives da descorig, domanèr fora, fotografèr, con chela de palesèr e meter al luster chel che vel dir esser ladins anchecondi.

A troèr post su la publicazion l'è stat Etienne Bernard Soricia, Martina lori de Berghin, Paul Verra de Pilon, Sebastian Ghetta e sia compagna Laura, Bruno e Dora Ghetta de Martin e Anne Thorninger, daneisa ma enciasèda te Fascia, dapodò l'è n contribut sun sie giarf, l scultor Rinaldo Cigolla.

Anter chise aessa cognù esser ence Carlo Sottsass ma per via de n problem tecnich che à danejà l file a

na vida che no l'ha podù vegnir recuperà, no l'è stat possibol l meter ite. Per chest Martina à scrit n toch su de el, che l'ha let jù endèna l'event, compagnèda da la musega de Martina lori che à sonà con la chitara "Ló che i pré d'istà": l'ha contà che Carlo l'è na persona che à soccedà te ela gran emozion en cont de chel che vel dir esser ladins e l'aer abù a che fèr con el ge à dat l met de esplorèr na pèrt de ela che amò no la cognoscea.

N detelpai de cher ge é jit se sà ben a duc chi che à zetà de fèr pèrt del projet, a chi che ge à out sie pensier più sentù, n auter detelpai l'è stat per sia familia, per l sostegn che no la ge à mai fat mencèr, ma l ringraziament più fort e emozionà l'è stat per la giava Tiziana, se n jita da chesta tera ai 23 de jugn de chest an, che con sia disponibilità la ge à dat na gran man a portèr inant sie projet.

Endèna la sera se à podù ence se magnèr e se beiver vèlch da bon, l'era stat endrezà defat n belot buffet forni de prodoc del post, ajache l'essenza ladina cognea se palesèr ence travers chest aspet, l'ha deschiari Martina.

L'era proponetes de L'Agritur Soreie, de la firma Fiore, de L Malgher e de L'Ort de Chica e Mice, la bira de Fiem e decorazions de Florart.

Dò se aer refizià con chi bogn magnères l'è stat l met de tor pèrt a n auter moment dassen piàjègol, con Martina lori che à endeletà i prejent con vèlch una de sia cianties. La patrona de cèsa à profità de la bela atmosfera che se aea creà de gra a la musega e l'ha dat l via a n barat de opinions dalbon enteressant, olache i prejent se à confrontà sul segnificat de esser e se sentir ladins.

L bel de chest confront l'è stat che l'era persones de età desvalives che à portà dant sia idea e sia sensazions e i più joegn à desmostrà na consaputa e n fundament da no creer sun chest tem, che fèsc pissèr che se amàncol na pèrt de ic à chesta sensibilità, l davegnir podessa esser più positif de chel che peissa l mond di gregn.

De bie compliment donca a Martina Cigolla per sie projet e per sie davegnir, speran che l ladin posse seghitèr a perpeèr te sie cher.

Cristina Marchetti